



# LANGUAGE ACCESSIBILITY AND NONDISCRIMINATION AT ACCESS COMMUNITY HEALTH CENTERS

## English

ATTENTION: If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-608-443-5480 (TTY: 711).

Access Community Health Centers complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex.

## Hmoob (Hmong)

LUS CEEB TOOM : Yog koj xav tau kev pab txhais lus, taw tes rau kab ntwaw uas yog koj cov lus es ib tug neeg txawj txhais lus mam li pab txhais lus pub dawb rau koj. 1-608-443-5480 (TTY: 711).

Lub chaw ua hauj lwm no yeej ua raws li txhua yam kev cai lij choj uas tiv thaiv tib neeg txoj cai thiab yuav tsis pub muaj kev cais pab pawg los yog txwv kev pab cuam rau ib tug neeg twg vim nws yog haiv neeg txawv, muaj cev nqaij daim tawv uas yog txawv xim, tuaj lwm lub teb chaws tuaj, hnuv nyoog laus los hlluas, xiam oos khab, los yog ib tug poj niam los txiv neej.

## Deutsch (German)

ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1-608-443-5480 (TTY: 711).

Access Community Health Centers erfüllt die geltenden amerikanischen Bürgerrechtsgesetze und nimmt keinerlei Diskriminierung bezüglich Rasse, Hautfarbe, nationaler Herkunft, Alter, Behinderung oder Geschlecht vor.

## Русский (Russian)

ВНИМАНИЕ! Если Вы говорите по-русски, Вам могут быть бесплатно предоставлены услуги языкового сопровождения. Звоните по телефону: 1-608-443-5480 (TTY: 711).

Access Community Health Centers соблюдает действующее федеральное законодательство в области защиты прав человека и не допускает дискриминации по таким признакам, как раса, цвет кожи, национальность, возраст, ограниченные возможности или пол.

## Tiếng Việt (Vietnamese)

CHÚ Ý: Nếu quý vị nói Tiếng Anh, chúng tôi có dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí cho quý vị. Vui lòng gọi 1-608-443-5480 (TTY: 711).

Access Community Health Centers tuân thủ các luật về quyền công dân Liên Bang được áp dụng và không phân biệt đối xử trên cơ sở chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, khuyết tật, hoặc giới tính.

## ພາສາລາວ (Lao)

ກະລຸນາຮູ້ວ່າ ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການການບໍລິການການຊ່ວຍເຫຼືອເປັນພາສາ, ຊິໄປທີ່ພາສາຂອງທ່ານແລະນາຍເປັນພາສາມີຄຸນສົມບັດຈະບໍລິການເປັນພາສາໃຫ້ທ່ານພໍຮີດໂຍເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ. 1-608-443-5480 (TTY: 711).

ອົງການຈັດຕັ້ງນີ້ເປັນໄປຕາມລະບຽບກົດໝາຍສິດທິພົນລະເຮືອນ ລັດຖະບານກາງສາມາດນຳໃຊ້ແລະບໍລິການປະຕິບັດບົນພື້ນຖານຂອງ ຊີ້ວັດ, ສີ່ຜິວ, ຊາດກຳເນີດ, ອາຍຸ, ຄວາມພິການ, ຫຼື ເພດອົງຫຼືຊາຍ.

## Polski (Polish)

UWAGA: jeśli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnych usług tłumaczeniowych. Zadzwoń pod nr 1-608-443-5480 (TTY: 711).

Access Community Health Centers zapewnia zgodność z obowiązującymi federalnymi prawami obywatelskimi i nie dopuszcza się dyskryminacji ze względu na rasę, kolor skóry, pochodzenie narodowe, wiek, niepełnosprawność lub płeć.

## Shqip (Albanian)

VINI RE: Nëse flisni shqip, ju ofrohen shërbime gjuhësore pa pagesë. Telefononi numrin 1-608-443-5480 (TTY: 711).

"Access Community Health Centers" vepron në përputhje me ligjet e zbatueshme federale të të drejtave civile në fuqi dhe nuk diskriminon në bazë të racës, ngjyrës, origjinës kombëtare, moshës, aftësisë së kufizuar apo gjinisë.

## Español (Spanish)

ATENCIÓN: si habla español, hay servicios de asistencia lingüística gratuitos disponibles para usted. Llame al 1-608-443-5480 (TTY: 711).

Access Community Health Centers cumple con las leyes federales vigentes de derechos civiles y no discrimina con base en la raza, el color, el país de origen, la edad, la discapacidad o el sexo.

## 繁體中文 (Chinese)

請注意：如果您說中文，可使用我們免費提供的語言服務。請致電 1-608-443-5480 (TTY: 711)。

Access Community Health Centers 遵守適用的聯邦民權法律規定，不因種族、膚色、民族血統、年齡、殘障或性別而歧視任何人。

## (Arabic) عربي

تنبيه: إذا كنت تتحدث اللغة العربية، يمكنك الحصول على خدمات المساعدة اللغوية المجانية. اتصل على الرقم 1-608-443-5480 (TTY: 711).

يمتثل نظام Access Community Health Centers لقوانين الحقوق المدنية الفيدرالية السارية ولا يُميّز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو السن أو الإعاقة أو الجنس.

## 한국어 (Korean)

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-608-443-5480 (TTY: 711) 번으로 전화해 주십시오.

Access Community Health Centers 는 해당 연방 인권법을 준수하며 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별에 근거하여 차별하지 않습니다.

## Deutsch (Pennsylvania Dutch)

GEBT ACHT: Wann du Schprooch Hilfe brauchsch, zeig mol dei Schprooch un en Iwwersetzer waerr grickt sei, mitaus Koscht. 1-608-443-5480 (TTY: 711).

Des Organization complies mit applicable Federal civil Rechte un discrimines net uff de Basis vun Rass, Fareb, Herrkunft, Elder, Disability, odder Geschlecht.

## Français (French)

ATTENTION : si vous parlez français, des services d'assistance linguistique sont à votre disposition gratuitement. Appelez le 1-608-443-5480 (TTY: 711).

Access Community Health Centers respecte la législation fédérale en vigueur en termes de droits civils et ne pratique aucune discrimination basée sur la race, la couleur, le pays d'origine, l'âge, le handicap ou le sexe.

## हिंदी (Hindi)

ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध 1-608-443-5480 (TTY: 711) हैं।

Access Community Health Centers लागू होने योग्य संघीय नागरिक अधिकार कानूनों का अनुपालन करता है और यह जाति, रंग, राष्ट्रीय मूल, आयु, अक्षमता या लिंग के आधार पर भेदभाव नहीं करता है।

## Tagalog (Tagalog – Filipino)

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng tagalog, available para sa iyo nang libre ang mga serbisyo ng tulong sa wika. Tumawag sa 1-608-443-5480 (TTY: 711).

Ang Access Community Health Centers ay sumusunod sa naaangkop na mga Pederal na batas sa karapatang sibil at hindi nandiskrimina batay sa lahi, kulay, bansang pinagmulan, edad, kapansanan o kasarian.